



## Saquisilí: Commercial and tourist seat

# Saquisilí

Asiento comercial y turístico

**Redacción Central Lic. Manuel Montúfar Flores.**

**Fotografía: Lic. Samuel Jiménez e Ing. María Fernanda Navas.**

**R**eseña **Histórica.-** Saquisilí en la época del Gran Tahuantinsuyu (Periodo Incásico) pertenecía a la Región del Hermoso Volcán conocido como CUTUCHAGSI "Chaquiñan Culchichasqui" que significa Cungatullo Tamia Turo Nina Mana Allí que en español quiere decir coto sin cuello, lluvia de lodo, fuego malo.

Férreos guerreros al mando de caciques aborígenes, como Nina Capac bravo soldado de Atahualpa y Rumiñahui, encontró en Saquisilí la invasión española; cuyo efecto significó el perecimiento de muchos nativos y la huida de otros a los páramos en busca de sosiego. Alonso Sancho Hacho hijo de Nina Capac recibe el título de cacique, de manos del victorioso de su padre, desempeñándose como gobernador de Saquisilí, San Felipe, Pujilí y San Sebastián.

En 1510, como parte del Reino de Quito, se crea la Parroquia Eclesiástica de Saquisilí bajo la doctrina de San Juan Bautista y el cuidado pastoral de la Congregación de San Francisco de Asís. En ese afán de conquis-

ta (1570 y 1575) los delegados de la corona fundan y organizan pueblos de manera mini-urbana en Cotopaxi, Tungurahua y Chimborazo, creándoles una nueva vida social entre plazas y calles, en donde siempre el centro fue la iglesia y el convento cristiano.

El 22 de septiembre de 1852 nace la Parroquia de Saquisilí justamente cuando Pujilí es elevado a la categoría de cantón, para apenas tres años después (1855) tener que adherirse al cantón Latacunga. Mayo 29 de 1861 Saquisilí integra la Provincia de León con los cantones Latacunga y Pujilí, uniéndose por segunda ocasión a Pujilí.

Mediante Decreto de Cantonización del 18 de octubre de 1944, publicado en el Registro Oficial N° 940, se crea el cantón Saquisilí con las parroquias Saquisilí, Canchagua y Chantilín (1944) y posteriormente Cochapamba (1989).

**Historical Overview.-** Saquisilí at the time of the Great Tahuantinsuyu (Inca Period)

belonged to the beautiful region known as CUTUCHAGSI Volcano "Chaquiñan Culchichasqui" meaning Cungatullo Tamia Turo There Mana Nina in Spanish means an end without collar, mud rain, bad fire.

Ferrous warriors led by aboriginal chiefs, as Nina Capac and Atahualpa brave soldier Rumiñahui Saquisilí found in the Spanish invasion, the effect of which meant the doom of many natives and others fleeing the moors in search of tranquility. Alonso's son Sancho Hacho Capac Nina received the title of chief of the hands of the murderer of his father, serving as governor of Saquisilí, San Felipe, and San Sebastian Pujilí.

In 1510, as part of the Kingdom of Quito, establishing the Ecclesiastical Parish Saquisilí under the doctrine of St. John the Baptist and the pastoral care of the Congregation of St. Francis of Assisi. In the pursuit of conquest (1570 and 1575) the delegates of the Crown founded and organized people so mini-urban Cotopaxi, Tungurahua and Chimborazo, creating in a new social life between squares and streets, where always the center was the church and Christian convent.

On 22 September 1852 Parish Saquisilí born just when Pujilí is elevated to the category of Canton, for just three years later (1855) have to adhere to the canton Latacunga. May 29, 1861 Saquisilí integrates the Province of León with the cantons and Pujilí Latacunga, joining for the second time Pujilí.

By decree of Diploma of October 18, 1944, published in Official Gazette No. 940, establishing the canton Saquisilí with parishes, and Chantilín Canchagua (1944) and later Cochapamba (1989).

**Datos Generales.-** El cantón Saquisilí, establecido hace 68

años, se halla incrustado en la sierra central del Ecuador y provincia de Cotopaxi a solo 80 Km. al sur de Quito y a 13 kilómetros al norte de Latacunga. Extendido en una superficie de 207,9 Km<sup>2</sup> abarca territorios que hacen desde los 2900 msnm y hasta los 4200 metros de altitud con una temperatura promedio de 12°C y un clima seco-templado.

Según datos proporcionados por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) recopilados en el Censo de Población y Vivienda del 2010 el cantón Saquisilí alcanzó un total de 25320 habitantes distribuidos en sus parroquias urbana y rurales, sumando una población indígena del 71,54 %.

Saquisilí, que quiere decir "aquí deje", limita al norte y oriente con el cantón Latacunga, al sur con los cantones Pujilí y Latacunga, y al occidente con Sigchos y Pujilí. Su sistema hidrográfico está irrigado por la subcuenca del río Pumacunchi que a su vez está formado por los ríos Blanco y Negro, como parte de la cuenca del río Cutuchi.

**General Information.-** The Canton Saquisilí, established 68 years ago, is embedded in the central highlands of Ecuador Cotopaxi province just 80 Km. south of Quito and 13 kilometers north

Rutas hacia Saquisilí | Pathways to Saquisilí

Quito – Machachi – Lasso – Saquisilí  
Guaranda – Ambato – Salcedo – Latacunga – Saquisilí  
Quevedo – Valencia – La Maná – Pujilí – Latacunga – Saquisilí





of Latacunga. Spread over an area of 207,9 Km<sup>2</sup> ascending covers territories from 2900 m and to 4200 meters with an average temperature of 12°C and dry-warm climate.

According to data from the National Institute of Statistics and Censuses (INEC) collected in the Census of Population and Housing 2010, the canton Saquisilí totaled 25320 inhabitants distributed in its urban and rural parishes, adding an indigenous population of 71,54%.

Saquisilí, meaning "stop here", bounded on the north and east by the canton Latacunga, south to the cantons Pujilí and Latacunga, and to the west and Pujilí Sigchos. The hydrological system is irrigated by the river basin of Pumacunchi which in turn is formed by the rivers Black and White, as part of the river basin Cutuchi.

### Turismo y Cultura.

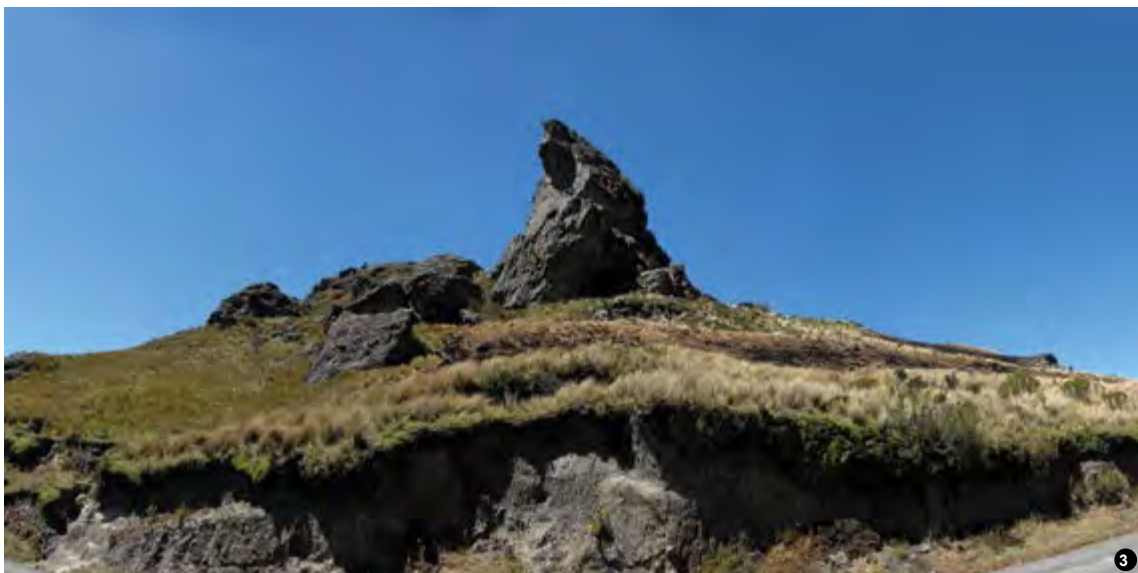
El cantón Saquisilí, tierra del cacique Hacho, es conocido como "Asiento Comercial, Turístico y Folklórico" por sus vistosos colores, manifestaciones costumbristas, destinos turísticos, paisajes y amabilidad de su gente de incansable trabajo y comercio. A lo largo y ancho de este cantón podrá encontrar un abanico de expresiones que le conducirán al encuentro con la identidad de un pueblo extraordinario.

**1. La Feria de Saquisilí.**- Es una expresión folklórica autóctona con carácter único desde una visión antropológica conjuntamente con la feria de Otavalo en la serranía ecuatoriana. En jueves de feria, la cabecera cantonal de Saquisilí presenta un intenso movimiento comercial en las ocho plazas destinadas y clasificadas por productos; hacia donde acuden centenares de comerciantes de distintos lugares del país e indígenas artesanos de los alrededores del cantón con productos agrícolas, ganaderos, avícolas, gastronómicos y artesanales como telares, tejidos y artesanías fruto del trabajo laborioso de sus hábiles manos aprendido de generación en generación. Turistas de todo el mundo llegan a visitar esta afamada feria multicolor y llevarse un recuerdo hecho en Saquisilí - Ecuador, producto que representa las costumbres, tradiciones y forma de vida de su pueblo.

**2. Piedra de Wingopana.**- Este hito natural rocoso de fácil acceso se encuentra ubicado a



1. Vista panorámica del Parque Central de Saquisilí | Panoramic view of Central Park Saquisilí. 2. Turismo, arte y cultura confluyen a la Feria de Saquisilí | Tourism, art and culture converge to Saquisilí Fair. 3. Piedra de Wingopana | Wingopana Stone.







4. Cascada de Candela Fazo | *Waterfall Candela Fazo* (Photography: Mr. Samuel Jimenez).  
6. El Danzante de Saquisilí | *The Dancer Saquisilí*.

5. Laguna de Tiloncocha | *Tiloncocha Lagoon*.

3625 msnm en la Comunidad de Yanahurco - parroquia Saquisilí sobre un paisaje andino impresionante; del que según el criterio de algunos pobladores, fue escenario de rituales y ceremonias religiosas organizadas por los Yachags o curanderos aborígenes.

**3. Laguna de Tiloncocha.-** En el páramo andino de la parroquia Cochapamba a 3830 msnm se encuentra esta laguna de formación natural que se ha convertido en fuente de vida y protectora de una importante diversidad de flora y fauna nativa. Para llegar a este magnífico lugar de bellos parajes andinos, aire puro y misterio hay que recorrer desde la cabecera parroquial en una caminata saludable por al menos 15 minutos hasta este santuario turístico y natural que entre sus leyendas cuentan que las formaciones vegetales del interior de la laguna "caminan" con el pasar de los días, debido a la fuerza de los ancestros que pasaron por allí.

**4. Cascada de Candela Fazo.-** Esta formación rocosa natural se encuentra localizada en la comunidad JATUN ERA perteneciente a la parroquia Cochapamba. Para visitar este hermoso atractivo rocoso hay que movilizarse en vehículo por alrededor de una hora y luego efectuar una obligada caminata de 30 minutos a campo travesía por paisajes naturales de mágica belleza.

**5. El Danzante de Saquisilí.-** En el periodo incaico, el Danzante de Saquisilí, hoy símbolo de tradición y cultura, utilizaban la celebración del Corpus Cristi para a través del baile y el sacrificio de hermosas doncellas rendir culto a sus Dioses ya que

estos indígenas adoraban al sol, la luna, arco iris, volcanes, ríos, truenos, rayos, serpientes, etc. Danza moviendo sus piernas hacia los costados, procurando lograr el perfecto baile cultural acompañado del sonido característico de los chilimbicos o cascabeles en agradecimiento al "INTI -AYA, YELMO SOL", y "MAMA QUILLA" la luna.

#### Tourism and Culture.

The canton Saquisilí, the chief land Hacho, is known as "Seat Commercial, Tourist and Folklore" for his colorful, folkloric events, tourist destinations, landscapes and friendly people of tireless work and trade. Over and breadth of this county will find a range of expressions that will lead the meeting with the identity of an extraordinary people.

**1. Fair Saquisilí.-** Is an expression with unique indigenous folk from an anthropological view in conjunction with the fair of Otavalo in the Ecuadorian highlands. On Thursday show, the main

regional town of Saquisilí has an intense commercial activity in the eight places for and classified by products, go to where hundreds of dealers around the country and indigenous artisans from around the county with agricultural, livestock, poultry, delicacies and handicrafts such as weaving, textiles and handicrafts result of extensive work by his skilled hands learned from generation to generation. Tourists from around the world come to visit this famous multicolored show a souvenir made in Saquisilí - Ecuador, a product that represents the customs, traditions and lifestyle of its people.

**2. Wimgopana Stone.-** This natural landmark accessible rock is located at 3,625 meters in the Commonwealth of Yanahurco - Saquisilí parish on an Andean landscape impressive than at the discretion of some residents, was the scene of rituals and religious ceremonies organized by Aboriginal healers Yachags or.

**3. Tiloncocha Lake.-** In the parish Andean plateau 3830 meters above sea level Cochapamba to this lagoon is a natural formation that has become a source of life and protector of an important diversity of flora and fauna. To reach this magnificent place of beautiful Andean places, clean air and mystery must travel from the head parish in a healthy walk for at least 15 minutes for this tour and natural sanctuary among their legends tell that the vegetation inside the gap "walk" with the passing of days, because of the strength of the ancestors who passed through there.

**4. Candela Fazo Waterfall.-** This natural rock formation is located in the community JATUN ERA Cochapamba belonging to the parish. To visit this beautiful rocky attractive vehicle must be mobilized for about an hour and then forced to make a 30 minute walk across the fields of natural landscapes of magical beauty.

**5. The Dancing Saquisilí.-** In the Inca period, the Saquisilí Dancer, now a symbol of tradition and culture, used the celebration of Corpus Christi for through dance and sacrifice of beautiful maidens to worship their gods as these Indians worshiped the sun, moon, rainbows, volcanoes, rivers, thunder, lightning and snakes. Dance your legs moving sideways, trying to achieve the perfect culture dance accompanied by the characteristic sound of the bells chilimbicos or thanks to "INTI -AYA, SOL HELMET" and "ALL MAMA QUI" the moon. ■

#### Fuentes:

Municipio de Saquisilí.  
Libro "Tus Raíces" - Profesor José López.

#### Sources:

Saquisilí Municipality.  
Book "Tus Raíces" - Teacher José López.



4

6